




國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts



國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts

誕生大溪

頂街仔「益利」雜貨行的童年歲月

廖家的這間雜貨行，貨品琳琅滿目，猶如一間小型的百貨公司。它不只是大溪頂街仔居民的重要補給站，連住在山裡的泰雅族大嵙崁群原住民也常來這裡採購東西。李鳴鵬記得他們家裡什麼大小東西都賣，一般日常生活必需的柴米油鹽醬醋茶外，小的如鐵釘，大的如碗盤陶瓷都有。

1921 台灣文化協會成立

1927 大溪與角板山列名台灣八景十二勝

頂街仔「益利」雜貨行的童年歲月

李鳴鵬，日治大正十一年（一九二二）出生於新竹州大溪郡大溪街（今日之桃園縣大溪鎮）。

●李鳴鵬的祖父廖文安，是大溪街上多金善賈的仕紳，在頂街仔（又稱上街，今日之大溪鎮中正路）有好多間店面，主要經營雜貨行等生意。

●由於廖文安與元配未育有子嗣，爲了延續廖家香火，他們買義子、抱童養媳，期望以法理規約的子嗣傳宗接代，以彌補血緣倫常未能分枝散葉的遺憾。

●廖家童養媳黃氏環與廖家買來的義子廖良松成親之後，於翌年替廖家產下一男嬰取名廖名龍，廖家有了法理上的長孫。

●同年，廖文安的繼室替他產下一男嬰。廖文安老來得子，有了血緣子脈。廖文安的義子廖良松不久病歿，廖家的男丁，老的老，小的小。

●廖文安很需要一位可靠老實又有能力

的人，來幫忙照顧他的事業。

●廖文安便招贅善於記帳且有文采的李登寅到廖家與廖家童養媳黃氏環成婚，李登寅成爲廖家贅婿，比同於子。

●李登寅與黃氏環婚後共生育六男四女，依「抽豬母稅」民間入贅習俗，其長男、二男、四男、五男皆從祖父廖文安姓廖，三男、六男、七男則從李登寅姓李，女嬰們則多數送人做養女或童養媳。

●李鳴鵬是李登寅與黃氏環所生育的子女中，第一個得以承繼血緣父親姓氏的男孩。

●李鳴鵬的誕生，對入贅至廖家的李登寅而言，自有其特殊的意義。

●李鳴鵬的叔叔廖良福（一九一三～一九七二）是廖文安的親生兒子，他與李鳴鵬同母異父的長兄廖名龍同年出生；對年邁的廖文安而言，一位是身上流著有自己的血液的親骨肉，一位是冠著廖姓的廖家法理上的長孫，但其意義自然大不相同，廖良福的到來，象徵著廖氏

一脈血緣的延續已經走出斷絕的危機。

●李鳴鵬和他的兄弟們自小稱呼廖文安爲「阿公」，稱呼李登寅爲「阿叔」，稱呼黃氏環爲「姨仔」；在他們的親屬關係語彙中，父親與母親雙雙缺席。

●李登寅、黃氏環與廖良福都叫廖文安「阿爸」，廖文安在廖家的親屬稱謂裡佔據「父親」的位置，是唯一的父親象徵。



大正時代的大溪

●入贅者是別人新的兒子，即使他做了父親，這個新的父親卻在語言中被抹去取消；在語言世界的意義陣列中，位置是可以任意置換的。



一九四七年，李鳴鵬四弟結婚紀念照。

（前排新郎為廖名龍，新郎左方為李登寅，新娘右方為黃氏環，後排左四帶眼鏡者為廖良福，李鳴鵬立於黃氏後方。）

●廖文安的祖上是來自福建詔安的客籍移入者，李登寅的祖籍則是福建漳州，廖家的日常生活中大家使用的語言是閩南河洛語。

●廖文安是已經逐漸河洛化了的大溪在地客家人，李鳴鵬清楚記得，阿公在祭拜祖先時，口中唸唸有辭的祭文是一種陌生的語言。

●李鳴鵬自小生活的環境，在語言與家庭的聚合關係上呈現著某種特殊性。

●此種家庭環境裡成長的小孩，其無意識底層潛隱的及前意識表象將在他日後的社會人格塑造過程中如何衍異呢？

●李鳴鵬自小居住在祖父廖文安所有的那間最賺錢的名為「益利」的雜貨行裡，直到十一歲那年李登寅「辭退廖家

門戶」，帶著一家八口離開廖家在外租屋賣布營生。

●這間位於大溪頂街仔的「益利」雜貨行，是廖文安多家店舖中的金雞母。

●當年入贅於廖家的李登寅，主要的工作便是負責照顧這間雜貨行的大小事情，諸如貨品之進出盤點，伙計的勞務分配，會計的帳冊核算等；對已年邁的廖文安而言，李登寅是他的得力助手。

●廖家的這間雜貨行，貨品琳琅滿目，猶如一間小型的百貨公司。它不只是大溪頂街仔居民的重要補給站，連住在山裡的泰雅族大料崁群原住民也常來這裡採購東西。

●李鳴鵬記得他們家裡什麼大小東西都賣，一般日常生活必需的柴米油鹽醬醋



大正時代的大漢溪與大溪公園

茶外，小的如鐵釘，大的如碗盤陶瓷都有。這店也賣煙酒，常有鄉下來的莊稼人自店門口的大酒甕沽了酒後，便到店裡的長椅條上與熟人聊天喝酒，或者買一節剖削好的鮮甜甘蔗吃嚼起來。

●若是原住民來這店裡，通常他們總會帶幾尾醃漬過的鹹鱧魚這好物回山裡的部落。



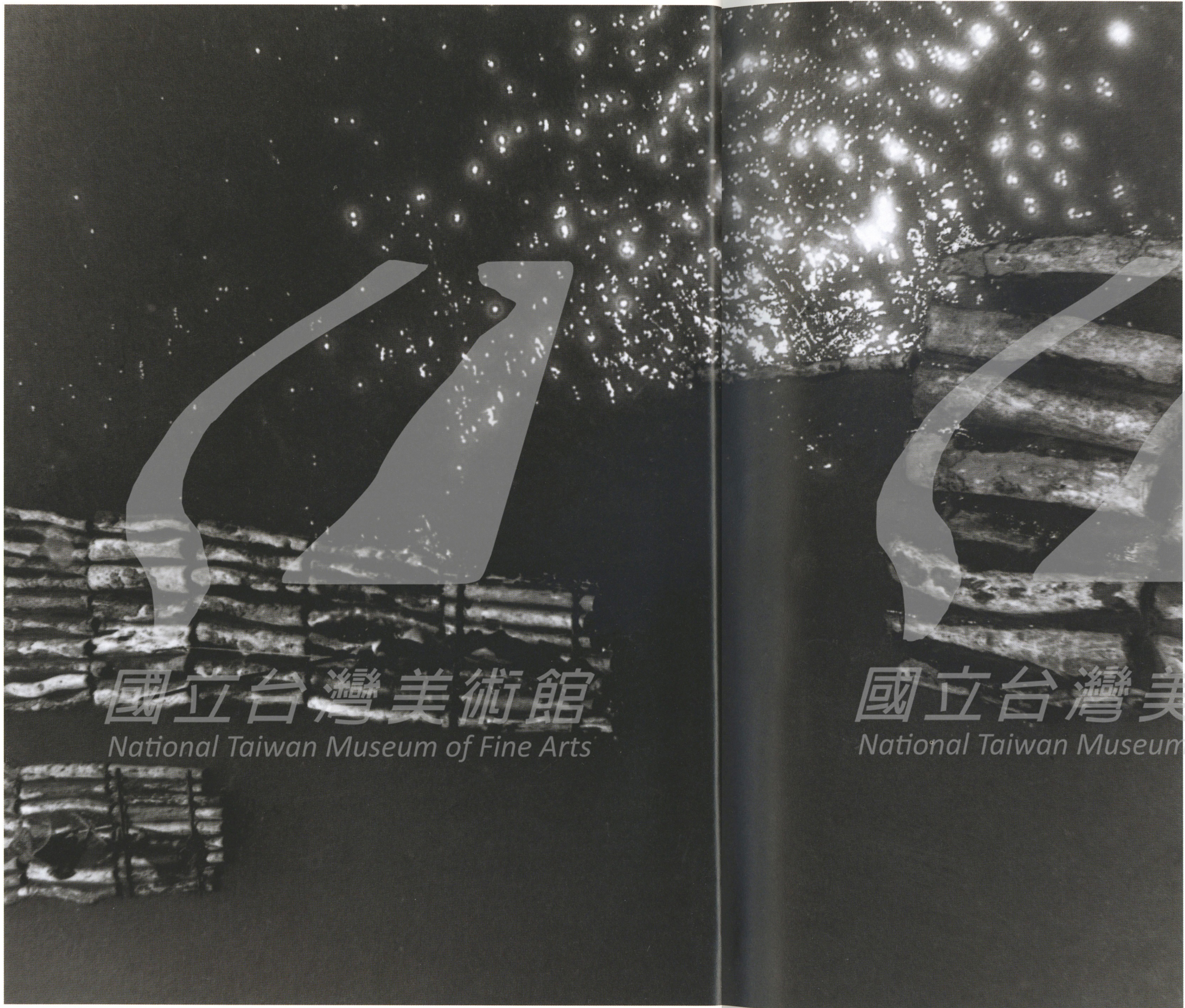
●在李鳴鵬的記憶中較特別的是，家裡的小閣樓堆放著甕器，那些裝納往生者骨骸的奉金甕居然是這間雜貨行販賣的物品之一。

●這間雜貨行是李鳴鵬早年生命史的核心舞台，他不僅生活於此，看到各式各樣的品物交易，也觀察到發生在這裡的枝枝節節的人情世故；還有，廖家這個有著特殊聚合結構的大家庭，也是在這個舞台搬演著他們的家族羅曼史。



遠眺大溪

就讀公學校二年級的李鳴鵬（中間坐者），右一為大哥廖名龍，左一為二哥廖名麟。



國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts

國立台灣美術館
National Taiwan Museum of Fine Arts

李鳴鵬 木筏（從台北光復橋上往下俯拍） 1946